FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province: Quebec — District No.: 188 Pontiac — S. District No.: P — Polling sub-division / Subdivision de votation — No.: D — in / dans: Shirley Creek Township (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Page: 15

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par: Nicholas Morrissey (Enumerator / Enumérateur)

Page: 15

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. Description de la Personne								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.
Dwelling House.	Family or Household.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "e" or "a" for male or female, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada, spécifier la province ou territoire, et ajouter "e" pour mâle ou "a" pour femelle, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession ou commerce, ajoutez "r" pour retirée.)	Living on own means. Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory, or "h" for home, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other employment in factory, factory or home. Mois employé à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupations or trade $. Gains provenant de son métier ou profession.	Extra earnings, (from other than regular occupation) $. Gains supplémentaires, (provenant de quelque autre occupation régulière) $	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle, (si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
		Robert John	m	W	Son	S			27	Ireland			Irish	Canadian	Roman Catholic	Farmer												1	1	1		English	
		Daniel H	m	"	Son	S			25	"			"	"	"													1	1	1			
		Edith J	f	"	Daughter	S			23	"			"	"	"													1	1	1			
		James H	m	"	Son	S			17	"			"	"	"													1	1	1			
		Matilda E	f	"	Dat	S			16	"			"	"	"													1	1	1			
		Norman R	m	"	Son	S			14	"			"	"	"													1	1	1			
		Percy E	m	"	Son	S			12	"			"	"	"													1	1	1			
		Florence H	f	"	Daughter	S			6	"			"	"	"															1			
116	116	Nolan Patrick	m	"	Head	M			30	"			"	"	Catholic	Farmer ✓												1	1	1		English	
		James	m	"	Brother	S			22	"			"	"	"	Farmer ✓												1	1	1			
		Lizzie	f	"	Sister	S			19	"			"	"	"													1	1	1			
		Eliza	f	"	"	S			14	"			"	"	"													1	1	1			
117	117	Reilly John	m	"	Head	M			51	"			"	"	"	Farmer ✓												1	1	1	1	English	
		Jeraud	f	"	Wife	M			41	"			"	"	"													1	1	1			
		Maurice	m	"	Son	S	January 11		16	"			"	"	"													1	1	1			
		Gertrude	f	"	Daughter	S	July 13		16	"			"	"	"													1	1	1			
		Almera	f	"	Niece	S	July 13	1887	13	"			"	"	"													3	1	1	1			
		Celine	f	"	Niece	S	May 15	1889	5	"			"	"	"														1	1	1			
118	118	O'Reilly David	m	"	Head	M	Nov 15		38	"			"	"	"	Farmer ✓													1	1	1		English	
		Julia	f	"	Wife	M	June 1		33	"			"	"	"																		
		Johanna	f	"	Daughter	S	21 April		1	"			"	"	"																		
		Maurice J	m	"	Son	S			4	"			"	"	"																		
		Mary	f	"	Sister	S	12 April		57	"			"	"	"														1	1	1		English	
119	119	Reilly Joseph	m	"	Head	M	3 April		47	"			"	"	"	Farmer ✓													1	1	1			
		Anne	f	"	Wife	M	15 August		49	"			"	"	"														1	1	1			
		George	m	"	Son	S	17 Dec	1877	21	"			"	"	"	Farmer													1	1	1			
		Walter H	m	"	Son	S	11 May	1880	19	"			"	"	"														1	1	1			
		Grace	f	"	Sister	S	14 Nov	1882	18	"			"	"	"														1	1	1			
		Joseph	m	"	Son	S	12 July	1887	13	"			"	"	"													8	1	1	1			
		Hannah	f	"	Daughter	S	26 Sept	1887	13	"			"	"	"													7	1	1	1			
121	121	Hart Peter	m	"	Head	S	12 Oct		31	"			"	"	"	Farmer ✓													1					
		Mary Hannah	m	"	Mother	W			55	"			"	"	"														1	1			
		Patrick	m	"	Brother	M			61	"			"	"	"														1	1			
		Margaret	f	"	Sister	S			29	"			"	"	"														1	1			
		Teresa	f	"	Sister	S			27	"			"	"	"														1	1			
		Ann	f	"	Sister	S			23	"			"	"	"														1	1			
122	122	Kelly Michael	m	"	Head	M	August 15	1859	41	"			"	"	"	Farmer ✓													1	1		Irish	
		Christina	f	"	Wife	M			24	"			"	"	"																1		
		John	m	"	Son	S	October 29	1878	22	"			"	"	"																		
		Robert	m	"	Son	S			1	"			"	"	"																		
		Mary McBride	f	"	mother	W			63	Ireland	1854		"	"	"																1		
		O'Reilly John	m	"	uncle	W			85	"	"		"	"	"																1		
123	123	Morrison Edward	m	"	Head	M	21 August	1863	38	"			"	"	"	Farmer ✓													1	1	1		English	
		Margaret	f	"	Wife	M	23 Febr	1874	27	"			"	"	"																1		
		Gladys	f	"	daughter	S	October 31		4	"			"	"	"																1		
		Morrison Mrs	f	"	Mother	W		1827	74	"			"	"	"														1	1	1			
120	124	Hart Patrick	m	"	Head	M	March 14	1838	63	Ireland	41	✓	"	Canadian	"													1	1	1	1		
		Anne	f	"	Wife	M	Decem 7	1858	44	"	24	✓	"	"	"														1	1			
		James	m	"	son	S	Sept 13	1879	25	"	"	✓	"	"	"														1	1			
		Ellen	f	"	Daughter	S	July 21	1881	23	"	"	✓	"	"	"														1	1			